

## НАСТАНОВИ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

1. Заголовки класів вказують загальні назви галузей, до яких належать товари чи послуги.
2. Правильність класифікування кожного окремого виробу чи кожної окремої послуги необхідно перевіряти за алфавітними переліками товарів і послуг і пояснювальними примітками до класів. Якщо виріб чи послугу неможливо покласифікувати за допомогою переліків за класами, пояснювальних приміток та алфавітного переліку, необхідно звернутися до Загальних зауважень, де викладено критерії, які треба використовувати.
3. Алфавітний перелік подано у вигляді таблиць. Для кожного товару чи послуги в таблиці вказано<sup>1</sup>:

<i>у першому стовпчику:</i>	номер класу, до якого належить товар чи послуга;
<i>у другому стовпчику:</i>	мову, якою подано назву товару чи послуги (U, E, F – українська, англійська та французька відповідно);
<i>у третьому стовпчику:</i>	назву товару чи послуги українською, англійською та французькою мовами;
<i>у четвертому стовпчику:</i>	базовий номер <sup>2</sup> назви товару чи послуги.

Переліки товарів і послуг за класами подано у вигляді таблиць, в яких для кожного товару чи послуги вказано:

<i>у першому стовпчику:</i>	мову, якою подано назву товару чи послуги (U, E, F – українська, англійська та французька відповідно);
<i>у другому стовпчику:</i>	назву товару чи послуги українською, англійською та французькою мовами;
<i>у третьому стовпчику:</i>	базовий номер <sup>2</sup> назви товару чи послуги.

4. Належність загального терміна в алфавітному переліку до конкретного класу (що охоплює певні товари чи послуги) не виключає можливості того, що цей термін фігурує також в інших класах (що охоплюють інші товари чи послуги), залежно від способу, яким термін кваліфіковано. В таких випадках загальний термін (наприклад, одяг, фарби) позначений в алфавітному переліку зірочкою (\*).

5. Вираз у квадратних дужках в алфавітному переліку в більшості випадків призначений для уточнення тексту, що передує дужкам, оскільки цей текст є неоднозначним або неясним з огляду на класифікаційні потреби. У деяких випадках в англійській версії квадратні дужки містять американський відповідник тексту, що передує дужкам – в більшості випадків після таких формулювань зазначено "(Am.)"

6. Кваліфікуючи товари чи послуги з метою реєстрації знаків, дуже бажано використовувати назви, що входять до алфавітного переліку і уникати неясних виразів та недостатньо покваліфікованих загальних термінів.

<sup>1</sup> Стосовно структури перекладу українською мовою див. Передмову

<sup>2</sup> Базовий номер є однаковим для всіх мовних версій Класифікації, опублікованих ВОІВ чи у співробітництві з ВОІВ. Він дає змогу користувачеві Класифікації знайти еквівалентний товар чи послугу в алфавітних переліках інших мовних версій Класифікації.

7. Той факт, що назва товару чи послуги фігурує в алфавітному переліку, ніяким чином не впливає на ухвали національних відомств промислової власності щодо можливості реєстрації знака цього виробу чи цієї послуги (див. статтю 2(1) Ніццької угоди).